

UST-Id-Nr.: DE291636029

**SCHAEFFLER****Lieferschein
Delivery note**

Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Empfängervermerke / Receiving Notes

6 Fracht / Freight

Frei/
FreeUnfrei /
Not FreeWaggon/
RailFracht /
FreightExpreß/
Express

Incoterms

DAP Modugno

7 Anlieferung / Delivery

Spediteur/
CarrierFahrz. fremd/
Other VehicleFahrz. eigen/
Own Vehicle

Post

3 Lieferschein-Nr./
Delivery Note No.

36079486

4 Versand-Datum/
Shipping Date

05.02.2019

Rechnung/Invoice

8 Nr./No.

9 Datum/Date

Lieferanten - Nr./
Supplier No.

91001509

UST-Id-Nr.:

IT04886850728

11 Bestell-Nr./Purchase Order No.

550003885201

10 Ihre Zeichen /
Your Reference

413

15 Zusatzdaten/
Additional Data12 Uns. Abt./
Our Department

PJSFAH-PLL5
Fruzsina Sipos

13 Tel.

14 Empfänger-Nr./
Receiver No.

24466

16 Auftrags-Nr./
Order No.

198934

19 Versandart/
Shipping Code

SELF-COLLECTOR /
LKW/ Abholung

20
Frei/
Free

X

23/24
Brutto/
GrossGesamtgewicht/Total Weight
331,1 kgUnfrei/
Not Free

Netto/Net

251,8 kg

21 Verpackung/
Packing

32 x KLT 4314, 2 x 0000SON

22 Versandzeichen/
Shipping Number26 Abladestelle
Receiving Location

14248

25
Versand-
anschrift/
Shipping
Address

27 Pos.

28 Teile-Nr des Empfängers /
Receiver Part No.29 Bezeichnung / Teile-Nr. / Verpack
Description / Part No. / Pack

30 Menge / 31 ME /

40 Empfänger / Receiver

Quantity Qty Unit

Menge / Qty +/-

10

9000112673

F-563739.04.LTR1-H84#S
Anello esterno
084568747-4350-10

2.496

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Bestellnummer / Purchase Order No.

550003885201

Charge / Batch

0033051882

Chargenmenge /

Quantity

2.496 ST

Ursprungsland

Quantität / Quantity

Quantität / Quantity

Typo / Type

Quantität / Quantity

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 4219

Firma

Packlisten und Abmessungen

Nr	Colli Nr.	Nt-G.	Br-G.	Abmessungen	Verp.-Bezeichnung	Kanbannr
1	888005	125,9 KG	165,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Teile-Nr.	084568747-4350-10	Anzahl:	1248 ST
2	888006	125,9 KG	165,6 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Teile-Nr.	084568747-4350-10	Anzahl:	1248 ST

Leihgutverwaltung

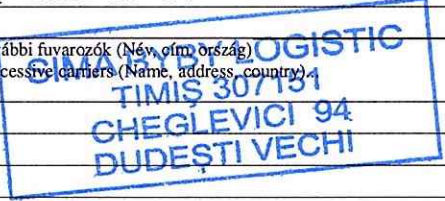
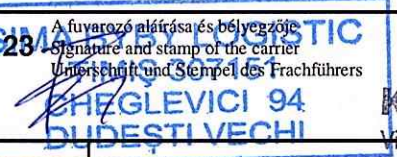
32 P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP

KLT 4314

2 P-38-A0806 Deckel SW-SG-812X612X53-PP-RG

0000SON

Soweit bei den einzelnen Positionen nicht aufgeführt, unterliegen die Produkte keiner
Genehmigung nach EU Recht, US Recht oder lokalem Recht des Rechnungsstellers.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country).... FAG MAGYARORSZÁG IPARI KFT UNGARN 4031 DEBRECEN HATÁR ÚT 1/D.			NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF N° 2019/30651 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country).... Magna PT S.p.A. ITALY I-70026 Modugno BA V Dei Ciclamini 4			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country).... OPTIMUS 92 KFT 4028 Debrecen Nagy Pál u. 8.			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country).... helység / place / Ort MODUGNO BA ország / country / Land IT Italy			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country).... 			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date).... helység / place / Ort DEBRECEN ország / country / Land HU Magyarország időpont / date / Datum 2019-02-05			18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations...			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents... Szállító: 36079486 ; 36079606						
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat Volume Umfang
4992 pc	4	colli	Csapágygyuru F-563739.04.LTR1-H8	84829900	720	
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe				ADR	sum: 720	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by...	Feladó Sender...	Pénznem Currency...	Átvevő Consignee...
FAG Mo Ip Kft. sajtózárral nélkül.						
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung						
15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen bérmentve, freight paid, frei bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei			20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen			
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Debrecen 2019-02-05 am 20			24 Az áru átvétele: Goods received: Gut empfangen: Kelet: Date on 20..... Datum am			
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Szalai Bálint			23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers 			
25 Jármű Vehicle...			26 Rendszám Registration numb... B 37 FMA SMA			
27 Rakomány Useful load...			28 Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee... KUEHNENAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, 516 - 70026 Modugno (BA) 07 FEB 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			

Veszélyes árukat az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírni a szállítás, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe

Picking List

FAG Magyarország Ipari Kft, Határ út 1/D., 4031 Debrecen

Warenempfänger
Schaeffler Tech.
Fritz-Drescher-Str./ Tor 4
D-97421 SCHWEINFURT

Spediteur: 990000907
Optimus '92 Kft
Huszár Gál út 54
H-4033 DEBRECEN

Auftraggeber
Schaeffler Technologies AG & Co. KG
Fritz-Drescher-Str.
D-97421 SCHWEINFURT

(WA Lieferschein)601

Erfassungsdatum/Zeit
Transport 0012050212
Versandbedingung Normal
Incoterms FCA .
Versandstelle 0017
Versandart LKW
Anzahl HU / LE 002
Plan-WA-Datum 05.02.2019
Gesamtgewicht 257,80 KG

05.02.2019 10:47:34

Page: 1 / 1



Lieferung	Material Bezeichnung	Charge	Werk/Lagerort	Typ Lagerplatz	Transportauftrag von nach	Qual.kontrolle Besch.art	Sollmenge Istmenge
Lfdn Handling Unit / LE-Nummer	Verpackungstyp		Abmessungen	Kanbannr.	Packanz.	Gewicht	Restmenge
36077726	084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S	0033051882	0236/5080	Késztermék raktár-F-La	080 030403 916 0036077726	128,90 KG	1.248 ST 1.248 ST 0 ST
		0033051882	0236/5080	Késztermék raktár-F-La	080 BODEN 916 0036077726	128,90 KG	1.248 ST 1.248 ST 0 ST